

Text 5 - alleviivaukset

lapsuusmuistot ja kirppislöydöt	barndomsminnen och loppisfynd (ett fynd 5 = löytö , fynda I = tehdä löytöjä)
avain menestykseen	nyckeln till framgång
puoli maailmaa	halva världen
tavaramerkki	ett varumärke 4
eräänlainen kulttuurien yhteentörmäys	en slags kulturkrock
oma lapsuusaikansa	sin egen bardomstid
tulla lääkäriksi	bli IV läkare
vietti väli vuoden	tog ett sabbatsår (ta, tar, tog, tagit)
kiinnostua jstkn	bli IV intresserad av någonting/något
ammattikoulu, korkeakoulu	yrkeskolan, högskolan
telтта, asuntovaunu, kärpänen, leppäkerttu	ett tält 5, en husvagn 2, en fluga 1, en nyckelpiga 1
etsiä jotakin kirpputoreilta	leta efter/söka någonting på loppmarknader
olla jtkn mieltä (3 tapaa sanoa)	anse IV, tycka II, mena I
lyhyen aikaa	en kort tid
heittää pois	slänga II bort
vastakohta jollekin	motsatsen till
hoitaa vaatteitaan	vårda I sina kläder
pestä, harjata, kunnostaa	tvätta, borsta, reparera
oikealla tavalla	på rätt sätt
monen vuoden ajan/monta vuotta	i många år
asiakkaan tulee myös tietää mistä vaatteet tulevat	kunden måste också veta varifrån kläderna kommer
yhä useammat kuluttajat välittävät sellaisesta	allt flera konsumenter bryr sig om sådant
luomuruokaa, reilun kaupan tuotteita	ekologisk mat, Rejäl handel - produkter
yritys valmistaa kaikki tuotteensa Suomessa	företaget tillverkar alla sina produkter i Finland
italiaiselle yritykselle	för det italienska företaget (ett italienskt företag)
oma yritys yhdessä siskonsa kanssa	ett eget företag tillsammans med sin syster
kuulua johonkin	tillhöra någonting /höra till någonting
lupaavin	mest lovande
löi nopeasti läpi	slog snabbt igenom (slå, slår, slog, slagit)
kaikkiialla maailmassa	över hela världen
pieni perheyritys	ett litet familjeföretag
Silloin vaatteet menettävät sielunsa	då förlorar kläderna sin själ